



Auto Efficacité relative au diabète (French Self-Efficacy for Diabetes)

Nous voudrions connaître votre niveau de confiance en vous-même lorsque vous menez diverses activités. Pour chacune des questions veuillez entourer le nombre correspondant à votre niveau de confiance en vous en choisissant le nombre qui correspond à cette confiance lors des tâches quotidiennes.

1. Avez-vous confiance en votre capacité à espacer vos repas de 4 ou 5 heures tous les jours, y compris le petit déjeuner?

pas du tout | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | entièrement
confiant confiant

2. Avez-vous confiance en votre capacité à suivre votre régime lorsque vous devez préparer ou partager vos repas avec les personnes non diabétiques?

pas du tout | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | entièrement
confiant confiant

3. Avez-vous confiance en votre capacité à choisir la nourriture appropriée lorsque vous avez faim (par exemple les collations, goûters)?

pas du tout | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | entièrement
confiant confiant

4. Avez-vous confiance en votre capacité à pratiquer des activités sportives pendant 15 à 30 minutes, 4 à 5 fois par semaine?

pas du tout | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | entièrement
confiant confiant

5. Avez-vous confiance en votre capacité à prévenir les hypoglycémies pendant vos activités sportives?

pas du tout | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | entièrement
confiant confiant

6. Avez-vous confiance en votre capacité à savoir ce qu'il faut faire lorsque votre glycémie augmente ou diminue plus que ce qu'il ne devrait?

pas du tout | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | entièrement
confiant confiant

7. Avez-vous confiance en votre capacité à reconnaître le moment où vous devez consulter le médecin lorsque vous constatez des changements dans votre maladie?

pas du tout | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | entièrement
confiant | | | | | | | | | | | confiant

8. Avez-vous confiance en votre capacité à contrôler votre diabète de manière à ce que la maladie n'influence pas votre vie quotidienne?

pas du tout | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | entièrement
confiant | | | | | | | | | | | confiant

Résultat (Scoring)

Le résultat pour chaque item est le nombre entouré. Si deux nombres consécutifs sont entourés, le plus petit doit être sélectionné (plus faible auto efficacité). Si deux nombres non consécutifs sont entourés ne comptez pas cette réponse. Le résultat final pour le questionnaire est la moyenne des six items. Si plus de deux items manquent ne comptez pas ce questionnaire. Le résultat la plus élevé indique la plus grande auto efficacité.

Scoring

The score for each item is the number circled. If two consecutive numbers are circled, code the lower number (less self-efficacy). If the numbers are not consecutive, do not score the item. The score for the scale is the mean of the six items. If more than two items are missing, do not score the scale. Higher number indicates higher self-efficacy.

Characteristics

Not tested.

Comments

This 8-item scale was originally developed and tested in Spanish for the Diabetes Self-Management study. It was translated into French by Ariane Suybeng, a French medical student. The translation has not been tested. There is another way that we use to format these items, which takes up less space on a questionnaire, shown also in the PDF document. This scale is available in Spanish and English.

This scale is free to use without permission

Stanford Patient Education Research Center

1000 Welch Road, Suite 204

Palo Alto CA 94304

(650) 723-7935

(650) 725-9422 Fax

self-management@stanford.edu

<http://patienteducation.stanford.edu>

Funded by the National Institute of Nursing Research (NINR)